

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2022

aruandeaasta lõpp: 31.12.2022

ärinimi: GoodWord OÜ

registrikood: 12746727

tänava/talu nimi, Sõpruse pst 10-14
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 11615

e-posti aadress: info@goodwordtranslation.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	7
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	7
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	8
Lisa 5 Müügitulu	8
Lisa 6 Tööjõukulud	9
Lisa 7 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	10

Tegevusaruanne

GoodWord OÜ jätkas 2022. aastal tegevuse laiendamist. 2022. aastal moodustas GoodWord OÜ müügitulu 94 699 eurot.

GoodWord OÜ eesmärk 2023. aastal on kasvada aktiivse müügi- ja turundustegevuse kaudu ning suurendada seejuures välismüügi osakaalu.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Varad		
Käibevarad		
Raha	5 978	26 913
Nõuded ja ettemaksed	23 903	21 676
Kokku käibevarad	29 881	48 589
Põhivarad		
Materiaalsed põhivarad	1 875	2 868
Immateriaalsed põhivarad	1 708	1 958
Kokku põhivarad	3 583	4 826
Kokku varad	33 464	53 415
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	23 171	17 851
Kokku lühiajalised kohustised	23 171	17 851
Kokku kohustised	23 171	17 851
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8 066	19 604
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-273	13 460
Kokku omakapital	10 293	35 564
Kokku kohustised ja omakapital	33 464	53 415

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2022	2021
Müügitulu	94 699	101 176
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-69 604	-65 035
Mitmesugused tegevuskulud	-501	-710
Tööjõukulud	-18 781	-18 641
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-1 244	-1 357
Muud ärikulud	0	-148
Ärikasum (kahjum)	4 569	15 285
Muud finantstulud ja -kulud	1	1
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	4 570	15 286
Tulumaks	-4 843	-1 826
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-273	13 460

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Goodword OÜ 2022 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Goodword OÜ on koostanud lühendatud majandusaasta aruande.

Goodword OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisenä.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 500 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 500

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad tarnijatele, muud võlad ning muud lühi- ja pikaajalised laenukohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Pikaajaliste kohustistena on bilansis kajastatud kohustised, mille maksetähtaeg on hilisem kui üks aasta peale bilansipäeva.

Ülejäänud kohustised on kajastatud lühiajalistena.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuste osutamisel saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuste osutamisega kaasnevad kulutused.

Seotud osapooled

Seotud osapooltena käsitletakse omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud), tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda, eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Arvelduskonto	5 978	26 913
Kokku raha	5 978	26 913

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	23 809	23 809
Ostjatelt laekumata arved	23 809	23 809
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	94	94
Kokku nõuded ja ettemaksed	23 903	23 903
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	21 472	21 472
Ostjatelt laekumata arved	21 472	21 472
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	204	204
Kokku nõuded ja ettemaksed	21 676	21 676

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	5 335	5 335
Võlad töövõtjatele	1 308	1 308
Maksuvõlad	1 528	1 528
Muud võlad	15 000	15 000
Dividendivõlad	15 000	15 000
Kokku võlad ja ettemaksed	23 171	23 171
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	4 382	4 382
Võlad töövõtjatele	1 168	1 168
Maksuvõlad	1 301	1 301
Muud võlad	11 000	11 000
Dividendivõlad	11 000	11 000
Kokku võlad ja ettemaksed	17 851	17 851

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2022	2021
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	24 630	21 869
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	39 930	34 869
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	64 560	56 738
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ameerika Ühendriigid	20 095	26 754
Suurbritannia	10 044	17 650
Iisrael	0	34
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	30 139	44 438
Kokku müügitulu	94 699	101 176
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kirjalik ja suuline tõlge	94 699	101 176
Kokku müügitulu	94 699	101 176

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2022	2021
Palgakulu	14 156	14 016
Sotsiaalmaksud	4 625	4 625
Kokku tööjõukulud	18 781	18 641
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	2	2

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2022	2021
Arvestatud tasu	14 156	14 016

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2022

GoodWord OÜ (registrikood: 12746727) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIRI AAVIK	Juhatuse liige	19.08.2023

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2022
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8 066
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-273
Kokku	7 793
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	7 793
Kokku	7 793

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	94699	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Liisi Vään	48111250336	Eesti	1250 EUR (Lihtomand)
Kairi Lehis	48910304710	Eesti	1250 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	info@goodwordtranslation.com